

Právny odbor: Obchodné právo

Predmet sporu: zákaz nekalosúťažného konania a predbežné opatrenie

40Cbs/33/2004

6Obo/387/2005

6004111155

R o z s u d o k

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Aleny Križanovej a členiek senátu JUDr. Drahomíry Dibdiakovej a JUDr. Daniely Maštalírovej v právnej veci navrhovateľa V., a.s., H. č. XX. zastúpený JUDr. I. P., advokátom, N. L. Š. č. XX, . B. B. proti odporcovi D., spol. s r.o., A. V., C. C. č. XX, . B. B., zast. JUDr. E. Z., advokátom, B. X, . B. B., na ochranu proti nekalej súťaži a zaplatenie 200.000, - Sk ako z primeraného zadosťučinenia, takto

r o z h o d o l :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 150.000, - Sk a nahradiť mu trovy konania vo výške 38.274, - Sk na účet právneho zástupcu navrhovateľa.

Vo zvyšku návrh navrhovateľa z a m i e t a.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 12. 05. 2004 domáhal, aby súd vydal rozsudok, ktorým odporcovi zakáže nekalosúťažné konanie spočívajúce v úprave, distribúcii a predaji upravenej mapy mesta B. mierka 1:10 000 v špirálovej väzbe s obálkou označenou S. a M. P., čiarový kód X XXX. XX. XX. XXXX, . ktorej vnútro tvorí mapu mesta B. v mierke 1:10 000 vydaná V. a.s. H., X.. vydanie, I. XX-XXXX-XXX-X.. Súčasne požadoval titulom primeraného zadosťučinenia zaplatenie 200.000, - Sk a titulom vydania bezdôvodného obohatenia výšku určenú po zabezpečení dôkazov. Počas konania navrhovateľ vzal návrh na vydanie bezdôvodného obohatenia späť, a preto súd v tejto časti konanie uznesením zastavil.

V návrhu navrhovateľ uviedol, že s odporcom sú podnikateľské subjekty účastnené na hospodárskej súťaži s predmetom činnosti zhodnou v oblasti distribúcie mám a mapových výrobkov a do 09. 04. 2003 aj v oblasti geodetických a kartografických prác. V období rokov 1994 - 2003 bol navrhovateľ a odporca v úzkom obchodnom zmluvnom vzťahu na základe, ktorého odporca zabezpečoval distribúciu vydavateľských titulov navrhovateľa. V rámci obchodných vzťahov uzatvoril navrhovateľ s odporcom dňa 27. 03. 2002 licenčnú zmluvu č. 29/2002 na základe ktorej bolo odporcovi umožnené upraviť obálku mapy mesta B. 1:10 000 v konečnom znení tak, aby na obálke bola označená a.s. S.. Pretože odporca porušil podmienky uvedené v článku III. licenčnej zmluvy, navrhovateľ dňa 29. 07. 2002 odstúpil od tejto zmluvy. Priznal, že na základe licenčnej zmluvy neposkytol odporcovi plnenie 2 000 ks poskladaných zložiek mapy mesta B. a preto odporca nakúpil u navrhovateľa hotové výrobky mapy mesta B., tieto rozobral, nahradil originál obálky vlastnými obalmi označenými v hornej časti logo (resp. ochranná známka) + S., a v dolnej časti obchodným a edičným symbolom M. P. a opätovne zviazal špirálovou väzbou. Poukázal na to, že odporca je v obchodnom zmluvnom vzťahu s obchodnými spoločnosťami, ktorých obchodné meno (S.), a obchodný edičný symbol (M. P.) boli na obálke uvedené. Na základe týchto vzťahov má odporca na území SR postavenie výhradného distribútora edície M. P. a postavenie jedného z dvoch dodávateľov máp a mapových výrobkov do čerpacích staníc S. a.s.. V januári roku 2004 navrhovateľ pri návšteve čerpacej stanice S. zistil, že odporca naďalej distribuuje mapu mesta B. (vydaná a.s. V.) pod I. XX-XXXX-XXX-X, . v obálke označenou S. a M. P.. Preto vyzval odporcu, aby odstránil toto nekalosúťažné konanie, na čo odporca nereagoval.

Nekalosúťažné konanie vidí v tom, že podľa § 46 ods. 1 Obchodného zákonníka, klamlivým označením na obálke mapy mesta B., obchodným a edičným symbolom M. P. vyvolal domnienku, že ním označený výrobok pochádza od nemeckej obchodnej spoločnosti M. G. V., a v zmysle § 47 písm. b) Obchodného zákonníka, použil označenie a úpravu mapy mesta B., ktorej vydavateľom je navrhovateľ takým spôsobom a formou, ktoré v zákazníckych kruhoch platia pre nemeckého

vydavateľa M. G. V. Z uvedených dôvodov sa domáha určenia zákazu nekalosúťažného konania a primeraného zadosťučinenia.

Vo vyjadrení odporca uviedol, že odporca je exkluzívnym zástupcom nemeckého vydavateľstva M. G. V. a z titulu exkluzívneho zastúpenia používa na území SR logo M. P. v rámci svojej obchodnej činnosti. Navrhovateľ si bol teda vedomí, že použité logo na odsúhlasenej obálke nereprezentuje na území SR dotknuté nemecké vydavateľstvo, ale práve odporcu. Uvedené logo je dlhodobou súčasťou korporatívnej identity odporcu, o čom svedčí dizajn vizitiek používaných reprezentantmi odporcu ako aj dizajn propagačných reklamných materiálov. Poukázal na skutočnosť, že súhlas s obálkou navrhovateľ udelil písomne 07. 05. 2002, súhlas dal ten istý reprezentant navrhovateľa, ktorý o necelé tri mesiace neskôr podpísal i sporné vypovedanie licenčnej zmluvy. Touto osobou bol Ing. V. N. v tom čase vedúci predajna navrhovateľa, ktorého už len z titulu jeho vedľajšej i súčasnej funkcie nemožno podozrievať z nevedomosti o situácii na trhu kartografických výrobkov. Preto je veľmi účelové tvrdenie o uvedení dotknutého pracovníka do omylu zo strany odporcu pri predložení dotknutého obalu na schválenie. Podľa názoru odporcu navrhovateľ opomenul uviesť akým spôsobom odporca tento omyl vyvolal a v čom omyl spočíva. Tvrdenie navrhovateľa, že schválenie obálky zo strany jeho zodpovedného pracovníka bolo v rozpore s vôľou navrhovateľa, nie je právne relevantným. Podľa názoru odporcu k otázke odstúpenia od zmluvy treba zdôrazniť, že dôvod v čase vypovedania licenčnej zmluvy t. j. koncom júna 2004 nebol daný, keďže v tomto čase dotknutý kartografický výrobok ešte distribuovaný nebol. Poukázal na to, že odporca opakovane v rámci svojich častých kontaktov so zástupcami navrhovateľa žiadal o splnenie záväzku dodania 2000 ks výtlačkov dotknutého kartografického diela a v tejto súvislosti poukázal na ust. § 340 Obchodného zákonníka. Podľa názoru odporcu, nejasné a neurčité vypovedanie licenčnej zmluvy, následné usporiadanie konfliktu a znovuotvorenie dotknutej otázky po dvoch rokoch, nie je ničím iným, ako snahou navrhovateľa vytlačiť odporcu z oblasti obchodovania s kartografickými produktmi, ako obchodného partnera schopného plniť svoje zmluvné záväzky tak v očiach strategického obchodného partnera S. a.s., ako aj v očiach dlhodobého zahraničného zmluvného partnera vydavateľstva M. G. V..

Krajský súd v Banskej Bystrici, vykonal dokazovanie predloženými listinnými dôkazmi, výsluchom účastníkov konania a ich právnych zástupcov, a zistil tento skutkový stav.

Odporca na základe vydaného predbežného opatrenia, ktorým krajský súd zakázal odporcovi výrobu, distribúciu a predaj mapy mesta B. v špirálovej väzbe mierky 1:10 000, obálkou označenou S. a M. P., čiarový kód X XXX. XX. XX. XXXXX, . ktorej vnútro tvorí mapa mesta B. v mierke 1:10 000, vydaná V. a.s. H., X.. vydanie, I. XX-XXXX-XXX-X, . toto rozhodnutie odvolací súd potvrdil svojim rozhodnutím 5 Obo 293/2004 zo dňa 19. 10. 2004, odporca prestal vyrábať, distribuovať, predáva mapy mesta B. v špirálovej väzbe mierky 1:10 000 s obálkou označenou S. a M. P., čiarový kód X XXX. XX. XX. XXXXX. vydanie I. XX-XXXX-XXX-X.. Túto skutočnosť potvrdil právny zástupca navrhovateľa.

Keďže po podaní návrhu na začatie konania na základe právoplatného a vykonateľného rozhodnutia o predbežnom opatrení odporca prestal nekalosúťažiť v nakalosúťažnom konaní nepokračoval táto skutočnosť medzi účastníkmi konania nebola sporná, preto v tomto smere nevykonal súd rozsiahle dokazovanie.

Predmet sporu v tejto časti odpadol, preto súd žalobu v tomto rozsahu zamietol. Navrhovateľ podľa § 95 O.s.p. kvalifikovaným spôsobom nepožadoval zmenu návrhu tak, aby odporca sa do budúcnosti zdržal vykonávania činnosti, ktorá mu bola predbežným opatrením zakázaná.

Predmetom sporu zostal nárok uplatnený navrhovateľom podľa § 53 Obchodného zákonníka, právo na primerané zadosťučinenie v sume 200.000, - Sk ako osoby, dotknutej nekalosúťažným konaním odporcu. Podľa žaloby sa tohto konania odporca dopustil tým, že klamlivým označením na obálke mapy mesta B. obchodným a edičným symbolom M. P. vyvolal domnienku, že takto označený výrobok pochádza od nemeckej obchodnej spoločnosti M. G. V.. Odporca naplnil svojim konaním všetky znaky nekalej súťaže v zmysle § 44 ods. 1 Obchodného zákonníka v náväznosti na § 46 ods. 1 Obchodného zákonníka a § 47 Obchodného zákonníka.

Nárok na poskytnutie primeraného zadosťučinenia navrhovateľ odôvodnil nekalosúťažným konaním odporcu, ktorého sa mal dopustiť tým, že klamlivým označením na obálke mapy mesta B., obchodným a edičným symbolom M. P. vyvolal domnienku, že takto označený výrobok pochádza od nemeckej obchodnej spoločnosti M. G. V. a aj tým, že použil označenie a úpravu mapy mesta B., ktorej vydavateľom je navrhovateľ, takým spôsobom a formou, ktoré v zákazníckych kruhoch platia pre nemeckého vydavateľa M. G. V..

Podľa § 53 Obchodného zákonníka, osoby, ktorých práva boli nekalou súťažou porušené alebo ohrozené, môžu sa proti rušiteľovi domáhať, aby sa tohto konania zdržal a odstránil závadný stav. Ďalej môžu požadovať primerané zadosťučinenie, ktoré sa môže poskytnúť aj v peniazoch, náhradu škody a vydanie bezdôvodného obohatenia.

Nárok na poskytnutie primeraného zadosťučinenia, slúži k reparácii nemajetkovej ujmy vzniknutej v dôsledku nekalosúťažného konania. Priznanie tohto nároku predpokladá, že došlo k nekalosúťažnému konaniu (teda naplneniu niektorej skutkovej podstaty nekalej súťaže.) a dôsledkom tohto konania je určite nemajetková ujma.

Keďže konaním odporcu došlo k ohrozeniu práv navrhovateľa, má navrhovateľ právo žiadať od odporcu primerané zadosťučinenie. Súd zvažoval výšku primeraného zadosťučinenia 200.000, - Sk uplatnenú navrhovateľom, a to v súvislosti na posúdení závažnosti a trvania protiprávneho konania odporcu, pričom vychádzal z posúdenia toho, že navrhovateľ patrí medzi významných vydavateľov kartografických výrobkov, pôsobí v oblasti vydavateľstva máp už dlhé obdobie a má výrazný podiel na slovenskom trhu, čo do kvality a rozsahu výrobkov. Nekalosúťažným konaním odporcu bolo postavenie navrhovateľa výrazne znevýhodnené v prospech ďalšieho vydavateľa. Nie je zanedbateľná ani tá skutočnosť, že odporca sám s nekalosúťažným konaním prestal po nadobudnutí právoplatnosti a vykonateľnosti predbežného rozhodnutia.

Súd po zvážení všetkých okolností dospel k záveru, že primeranou výškou pre poskytnutie zadosťučinenia je suma 150.000, - Sk. Čo do sumy 50.000, - Sk súd návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p., podľa ktorého, aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu. Trovy navrhovateľa pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 3.000, - Sk z návrhu vo veci samej, 500, - Sk z návrhu na vydanie predbežného opatrenia a z trov právneho zastúpenia za 3 úkony právnej pomoci (prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby, vyjadrenie zo dňa 14. 09. 2004 po 6.650, - Sk, podľa § 13 ods. 1 vyhl. č. 163/2002 Z.z., 2 úkony právnej pomoci (pojednávanie 23. 02. 2005, 14. 09. 2005) po 6.650, - Sk, podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004, 1 úkon právnej pomoci podľa § 13 ods. 6 vo výške 1 tarifnej odmeny podľa § 16 ods. 2 písm. a) vyhl. č. 163/2002 Z.z. (vyjadrenie k odvolaniu proti predbežnému opatreniu 680, - Sk, paušálna náhrada výdavkov 4 x po 136, - Sk podľa § 19 ods. 3 vyhl. č. 163/2002 Z.z., 2 x po 150, - Sk podľa § 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z., spolu trovy konania vo výške 38.274, - Sk.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia na Najvyšší súd SR v Bratislave prostredníctvom podpísaného súdu.

Krajský súd v Banskej Bystrici, dňa 14.9.2005
JUDr. Alena Križanová
predsedníčka senátu

Za správnosť: Anna Žabková

Krajský súd v Banskej Bystrici
Za správnosť anonymizácie: Helena Šípková